



せ かい そうぞう  
世界の 創造  
その  
エデンの 園

こうごやくせいしょ そうせい き  
口語訳聖書の 創世記 2:8, 9, 15-17

しゅ かみ ひがし ひと その もう つく  
主なる 神は 東の かた、エデンに 一つの 園を 設けて、その 造った  
ひと を そこに おかれた。また 主なる 神は、見て 美しく、食べるに よい  
すべての き つち から はえさせ、さら その ちゅうおう いのち き ぜんあく  
知る 木とを はえさせられた。

しゅ かみ ひと つ い その お たがや  
主なる 神は 人を 連れて行って エデンの 園に 置き、これを 耕させ、  
これを 守らせられた。主なる 神は その人に 命じて 言われた、  
「あなたは その どの き からでも 心の ままに 取って 食べて よろしい。  
しかし ぜんあく を 知る き からは と 取って 食べては ならない。それを 取って  
た 食べると、きっと 死ぬであらう。」



せ かい そうぞう  
世界の 創造  
その  
エデンの 園

こうごやくせいしょ そうせい き  
口語訳聖書の 創世記 2:8, 9, 15-17

しゅ かみ ひがし ひと その もう つく  
主なる 神は 東の かの、エデンに 一つの 園を 設けて、その 造った  
ひと を そこに おかれた。また しゅ かみ み うつく た よ  
人を そこに おかれた。また 主なる 神は、見て 美しく、食べるに 良い  
すべての き つち は えさせ、さら その ちゅうおう いのち き ぜんあく  
すべての 木を 土から はえさせ、更に 園の 中央に 命の 木と、善悪を  
知る 木とを はえさせられた。

しゅ かみ ひと つ い その お たがや  
主なる 神は 人を 連れて行って エデンの 園に 置き、これを 耕させ、  
これを 守らせられた。しゅ かみ ひと めい い  
これを 守らせられた。主なる 神は その人に 命じて 言われた、  
「あなたは その どの き からでも 心の ままに 取って 食べて よろしい。  
しかし ぜんあく し き から は と 取って 食べて は ならない。それを 取って  
食べると、きっと 死ぬであらう。」

文と絵とデザイン：ディディエ・マーティン

Copyright © 2021年、[ディディエ・マーティン](#) 使用許諾取得済

"The Creation of the World: The Garden of Eden"--Japanese 関連の読み物はこちら ⇒ 世界の創造、被造物